

## АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

### ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБЩЕНИЯ

**Автор:** Компанеева Л.Г. кандидат педагогических наук, доцент

**Код и наименование направления подготовки, профиля:** 40.03.01 «Юриспруденция», профиль: «Правоприменительная деятельность».

**Квалификация (степень) выпускника:** бакалавр

**Форма обучения:** очная, заочная

**Цель освоения дисциплины:** формирование способности осуществлять деловую переписку на иностранном языке, участвовать в дискуссии, излагать информацию в письменной форме и выступать перед аудиторией с презентацией информации в Power-Point.

#### План курса:

Тема/ Проблематика общения	Содержание общения по видам речевой деятельности		
	Рецептивные виды речевой деятельности: <i>аудирование и чтение</i>	Продуктивные виды речевой деятельности: <i>говорение</i>	Продуктивные виды речевой деятельности: <i>письмо</i>
<b>3 семестр</b>			
<b>Тема 1:</b> Отрасли права <b>Проблематика общения:</b> <b>Основной уровень</b> 1. Семейное право 2. Уголовное право 3. Криминальное право 4. Право интеллектуальной собственности. <b>Повышенный уровень</b> Арбитражное процессуальное право (особенность России). Гражданское процессуальное право. Административное судопроизводство. Уголовно-процессуальное право.	<b>Основной уровень</b> <i>Понимание основного содержания:</i> - публицистические, научно-популярные и научные тексты об отраслях права - тексты интервью со специалистами и учеными данной профессиональной области <i>Понимание запрашиваемой информации:</i> - научно-популярные и прагматические тексты <i>Детальное понимание текста:</i> учебные тексты по обозначенной теме Упражнения для формирования аудитивных навыков (виды и количество определяются уровнем владения иностранным языком) <b>Повышенный уровень</b> <i>Понимание запрашиваемой информации:</i> - научно-популярные тексты, прагматические тексты (буклеты, справочники)	<b>Основной уровень</b> <i>- монолог-сообщение</i> (об одной из отрасли права) - обсуждение функций различных отраслей права - Ролевая игра: обсуждение статей из права <b>Повышенный уровень</b> - <i>монолог-рассуждение</i> недостатки какой-либо отрасли права - презентация «Отрасли права»	<b>Основной уровень</b> - лексико-грамматические упражнения (виды и количество определяются уровнем владения иностранным языком) - запись тезисов выступления об отрасли права - запись основных мыслей и фактов из аудиотекстов и текстов для чтения по изучаемой проблематике <b>Grammar:</b> способы словообразования; способы употребления пассивного залога <b>Повышенный уровень</b> <i>эссе</i> «Сравнительный анализ отраслей права в России и стране изучаемого языка»
<b>Тема 2:</b>	<b>Основной уровень</b>	<b>Основной уровень</b>	<b>Основной уровень</b>

<p>Суды как орган правосудия.</p> <p><b>Проблематика общения:</b></p> <p><b>Основной уровень</b></p> <p>Структуры судебных систем.</p> <p>Общее и различное в системах разных стран</p> <p>Преимущества и недостатки различных судебных систем</p> <p><b>Повышенный уровень:</b></p> <p>История возникновения суда.</p> <p>Правила ведения судебных процессов.</p> <p>Гражданские и уголовные дела</p>	<p><i>Понимание основного содержания:</i></p> <p>-публицистические, научно-популярные и научные тексты о структурах судебных систем</p> <p>-тексты-интервью со специалистами и учеными данной профессиональной области</p> <p><i>Понимание запрашиваемой информации:</i></p> <p>-научно-популярные и прагматические тексты (о структуре судебных систем)</p> <p><i>Детальное понимание текста:</i></p> <p>учебные тексты по обозначенной теме</p> <p>Упражнения для формирования аудитивных навыков (виды и количество определяются уровнем владения иностранным языком)</p> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <p><i>Детальное понимание текста:</i></p> <p>-научно-популярные и общественно-политические тексты об истории развития судебных систем</p>	<p>-монолог-сообщение о структурных судебных подразделениях</p> <p>- диалог-обмен мнениями о преимуществах и недостатках различных судебных систем</p> <p>- дискуссия - преимущества и недостатки изучаемых судебных систем</p> <p>- презентация структуры судебной системы страны изучаемого языка</p> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <p>-монолог-сообщение об истории возникновения суда</p> <p>-обсуждение проблемных деловых ситуаций</p> <p>- монолог-сообщение об известных судебных процессах</p> <p>Ролевая игра “Судебный процесс”</p>	<p>- лексико-грамматические упражнения (виды и количество определяются уровнем владения иностранным языком)</p> <p>-запись тезисов выступления о структуре судебной власти в России и странах изучаемого языка</p> <p>-письменные проектные задания (презентации)</p> <p>-запись основных мыслей и фактов из аудиотекстов и текстов для чтения по изучаемой проблематике</p> <p><b>Grammar:</b></p> <p>условные предложения</p> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <p>-написание эссе «Общее и различное в структурах судебной власти»</p>
<p><b>Тема 3:</b></p> <p>Юридические профессии.</p> <p>Профессиональные навыки юриста.</p> <p>Самопрезентация (речь, невербальное поведение, внешний вид).</p> <p>Деловая переписка.</p> <p><b>Повышенный уровень:</b></p> <p>Личностное развитие и перспективы карьерного роста.</p>	<p><b>Основной уровень</b> <i>Понимание основного содержания:</i></p> <p>-тексты интервью со специалистами и учеными данной профессиональной области</p> <p><i>Понимание запрашиваемой инф-и:</i></p> <p>-науч.-популяр. и прагматические тексты (справочники, объявления о вакансиях)</p> <p><i>Детальное понимание текста:</i></p> <p>-публицистические и учебные тексты о профессиональных навыках и необходимых качествах юриста;</p> <p>Упражнения для формирования аудитивных навыков (виды и количество определяются уровнем владения иностранным языком)</p> <p><b>Повышенный уровень</b> Понимание запрашиваемой инф-и:</p> <p>-научно-популярные тексты, прагматические тексты (буклеты, справочники)</p> <p><i>Детальное понимание текста:</i></p> <p>-научно-популярные и общественно-политич. тексты о квалификационных требованиях к специалистам данной профессиональной области в России и за рубежом.</p>	<p><b>Основной уровень:</b></p> <p><i>монолог описание</i> (функциональных обязанностей/ квалификационных требований) юриста</p> <p><i>диалог-беседа</i> о профессиональных навыках юристов</p> <p><i>диалог-расспрос</i> (о предпочтении той или иной должности)</p> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <p><i>монолог-рассуждение</i> по поводу перспектив карьерного роста</p>	<p><b>Основной уровень:</b></p> <p>- лексико-грамматические упражнения (виды и количество определяются уровнем владения иностранным языком)</p> <p>- составление деловых писем из предложенных фраз</p> <p><b>Grammar:</b></p> <p>Причастия, предлоги</p> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <p>-деловые письма различных типов,</p>
<p><b>4 семестр</b></p>			

<p><b>Тема 4:</b> <b>Поступление на работу. Условия работы. Деловая коммуникация. (дискуссии)</b> <b>Проблематика общения:</b> Собеседование при устройстве на работу. Резюме и сопроводительное письмо. Обсуждение профессиональной информации</p> <p><b>Проблематика общения:</b> <b>Основной уровень</b> Выполнение рутинных обязанностей. Работа в команде. Стереотипы и предубеждения, влияющие на результат собеседования.</p>	<p><b>Основной уровень</b> <i>Понимание основного содержания:</i> -тексты интервью со специалистами и учеными данной профессиональной области <i>Понимание запрашиваемой инф-и:</i> -науч.-популяр. и прагматические тексты (справочники, объявления о вакансиях) <i>Детальное понимание текста:</i> -публицистические и учебные тексты о советах прохождения собеседования при устройстве на работу и подготовке необходимых документов; о структуре и стратегиях проведения дискуссии. Упражнения для формирования аудитивных навыков (виды и количество определяются уровнем владения иностранным языком)</p> <p><b>Повышенный уровень</b> <i>Понимание запрашиваемой инф-и:</i> -научно-популярные тексты, прагматические тексты (буклеты, справочники) <i>Детальное понимание текста:</i> -научно-популярные и общественно-политич. тексты о квалификационных требованиях к специалистам данной профессиональной области в России и за рубежом.</p>	<p><b>Основной уровень:</b> <i>Монолог-сообщение</i> советы, которым необходимо следовать, чтобы найти работу. <i>монолог-описание</i> (своей биографии, опыта работы) <i>монолог-сообщение</i> (о планах трудоустройства) <i>диалог-расспрос</i> (о предпочтении той или иной вакансии)</p> <p><i>Диалог-беседа</i> об условиях работы <i>Ролевая игра:</i> собеседование при устройстве на работу <i>Дискуссия:</i> «Основные юридические компетенции и способы их развития».</p> <p><b>Повышенный уровень</b> <i>монолог-размышление</i> (о взаимоотношениях в коллективе)</p>	<p><b>Основной уровень:</b> - лексико-грамматические упражнения (виды и количество определяются уровнем владения иностранным языком) - написание CV и сопроводительного письма, памятки, анкеты) Написание текста доклада для выступления с презентацией <b>Grammar:</b> Непрямые вопросы, согласование времен <b>Повышенный уровень</b> Эссе «Стереотипы и предубеждения, влияющие на результат собеседования».</p>
<p><b>Тема 5:</b> <b>Поиск, перевод и презентация профессионально значимой информации на иностранном языке.</b></p> <p><b>Проблематика общения</b> <b>Основной уровень:</b> Международное право. Типы и виды деловых писем. <b>Повышенный уровень:</b> Справедливое судебное разбирательство.</p>	<p><b>Основной уровень</b> <i>Понимание основного содержания:</i> -публицистические, научно-популярные и научные тексты об истории, характере, перспективах развития науки и профессиональной отрасли <i>Детальное понимание текста:</i> - учебные тексты по проблемам международного права; - различные виды деловых писем Упражнения для формирования аудитивных навыков (виды и количество определяются уровнем владения иностранным языком)</p> <p><b>Повышенный уровень</b> <i>Понимание запрашиваемой инф-и:</i> -научно-популярные тексты, прагматические тексты (буклеты, справочники) <i>Детальное понимание текста:</i> -научно-популярные и общественно-политич. тексты по проблемам данной науки/отрасли</p>	<p><b>Основной уровень:</b> -монолог-сообщение (об источниках международного права, предмете права) - выступление с презентацией по любой проблеме изучаемой науки - «Каким образом можно заставить независимое государство подчиниться международному праву?»</p> <p><b>Повышенный уровень</b> монолог-сообщение /доклад выступление на круглом столе проблемной группы или студенческой научной конференции</p>	<p><b>Основной уровень:</b> - лексико-грамматические упражнения (виды и количество определяются уровнем владения иностранным языком) - написание выступления доклада <b>Grammar:</b> косвенная речь/косвенный вопрос <b>Повышенный уровень</b> Написание доклада на студенческую конференцию</p>

### Формы текущего контроля и промежуточной аттестации:

Формы текущего контроля успеваемости: устный опрос, письменные задания, аттестационные тесты и итоговые тесты.

Промежуточная аттестация по дисциплине Б1.В.ОД.2 «Иностранный язык

профессионального общения» в соответствии с учебным планом проводится в форме:  
очная форма обучения: 3 семестр – зачет, 4 семестр – экзамен;  
заочная форма обучения: 2 курс – зачет, 3 курс – контрольная работа, экзамен

**В результате освоения дисциплины у студентов должны быть:**

– *сформированы знания:*

значения лексических единиц, связанных с профессиональной тематикой; способов словообразования; способов употребления пассивного залога, косвенной речи/косвенного вопроса и согласования времен; знание форм деловой коммуникации; правил ведения деловой переписки; знание основных видов деловых писем и структуры их написания; норм делового этикета;

– *сформированы умения:*

– чтения иноязычной научной литературы с читать аутентичные тексты различных стилей с использованием различных стратегий/видов чтения в соответствии с коммуникативной задачей и с целью извлечения, структуризации и передачи информации на иностранном языке в письменной и устной форме; описывать явления, события, излагать факты; составлять письменные материалы; необходимые для презентации проектной деятельности; написать деловое письмо, резюме для приема на работу, заявление.

– *сформированы навыки:*

– оформления извлеченной из иностранных источников информации в устной и письменной речи;

– ведения полилога, в том числе и в форме дискуссии, с соблюдением норм речевого этикета, принятых в стране/странах изучаемого языка, презентации информации.

**Основная литература:**

**Английский язык**

1. Английский язык для юристов: учебник и практикум для академич. Бакалавриата / под общ. ред. И. И. Чироновой. - 2-е изд., перераб. и доп. – М. : Издательство Юрайт, 2016. – 399с. - (Бакалавр. Академический курс).
2. Гуляева Е. В. Английский для юристов: (язык профессионального общения) : учеб. пособие / Изд-во ФГОУ ВПО ВАГС, 2011. – 67 с.

**Немецкий язык**

1. Левитан К.М. Немецкий язык для студентов-юристов: учеб. Пособие / К.М. Левитан.- М.: Издательство Юрайт, 2013.- 288 с.
2. Ачкевич В. А. Немецкий язык для юристов [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности «Юриспруденция» / Ачкевич В. А., Рустамова О. Д. — М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2012.— 407 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/8769.html>

**Французский язык**

1. Жукова Н. В. Французский язык для юристов: учебник и практикум для академ. бакалавриата. – М.: Издательство Юрайт, 2016. – 316 с